

DE Wichtiger Hinweis! Arbeiten an elektrischen Anlagen und elektrischen Betriebsmitteln dürfen nur von einer Elektrofachkraft vorgenommen werden. Unbedingt vor Beginn der Montage elektrische Leitungen spannungsfrei schalten. Vor oder während der Installation sind die nachstehend aufgeführten Installationsvorschriften zu beachten bzw. einzuhalten.

Achtung, unbedingt lesen! Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden, die daraus resultieren übernehmen wir keine Haftung. Diese Bedienungsanleitung ist vor Inbetriebnahme des Produktes genauestens durchzulesen.

Kunststoff-Fluchtweg-/Rettungszeichenleuchte
Sicherheitsleuchte gem. DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22, DIN EN 1838 Geeignet für Dauer- oder Bereitschaftsschaltung.

Technische Daten	
t ₁ Einzelbatterie SC/WL:	-5° C bis +40° C (mit Akku Typ TT -15° C bis +40° C)
t ₂ Zentralbatterie:	-20° C bis +40° C
Leuchtmittel:	LED
Schutzklasse:	II (CC24: III)
Schutzart:	IP 65

Die Elektronikanleitung finden Sie als separates Beiblatt.
Wichtig: Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.
Die an die Wand montierte Oberfläche wird zwischen 90°C und 150°C heiß. Die Leuchte ist regelmäßig von Staubablagerungen zu reinigen. Vor Beginn der Reinigungsarbeiten ist die Spannungsversorgung abzuschalten. Zur Reinigung sind schonende Methoden, wie beispielsweise ein Staubsauger sowie ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch, zu verwenden. Der Einsatz von Lösungsmittelhaltigen Reinigungsmitteln ist unzulässig.

EN Important information
These instructions are intended solely for trained electricians or the installation company responsible. The installation requirements listed below must be noted and observed before and during installation.
Caution! Claims for warranty cannot be lodged in the event of damage caused by non-observance of these instructions. We do not accept any liability for follow-on damage resulting from this. These operating instructions must be read very thoroughly before commissioning the product.

Plastic emergency-/ exit sign luminary
Emergency luminaire for marking of escape and rescue routes according to DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22, DIN EN 1838 for wall mounting

Technical specifications	
t ₁ SelfContained SC/WL:	-5° C to +40° C (with battery type TT -15°C to +40° C)
t ₂ Central battery systems:	-20° C to +40° C
Illuminant:	LED
Insulation class:	II (CC24: III)
Protection category:	IP 65

The electronic manual can be found as a separate supplement.
Important: The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person. The wall-mounted surface gets between 90°C and 150°C hot. The luminaire must be cleaned regularly to remove dust deposits. The power supply must be disconnected before cleaning begins. Use gentle cleaning methods, such as a vacuum cleaner and a dry or slightly damp cloth. The use of cleaning agents containing solvents is prohibited.

FR Consigne importante!
Cette notice d'utilisation s'adresse seule à un électricien enseigné ou à une entreprise d'installation. Avant ou pendant l'installation, les instructions d'installation doivent être observées et appliquées.
Attention! Pour tous dommages résultant du non-respect de cette notice d'utilisation la garantie s'éteint. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs! Cette notice d'utilisation doit être lue attentivement avant la mise en service du produit.

Luminaire de sécurité en polycarbonate
Luminaire de sécurité selon DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22 et DIN EN 1838 pour la signalisation de voies d'évacuation et de secours.

Données techniques:	
t ₁ à batterie autonome SC/WL:	-5° C à +40° C (avec batterie type TT -15°C à +40° C)
t ₂ pour systèmes centralisés:	-20° C à +40° C
Lampes:	LED
Classe de protection:	II (CC24: III)
Type de protection:	IP 65

Le manuel électronique est disponible sous forme d'une feuille séparée.
Important: La source lumineuse de ce luminaire ne peut pas être remplacé; lorsque la source de lumière a atteint sa fin de vie, toute la lampe doit être remplacée. La surface fixée au mur atteint une température comprise entre 90°C et 150°C.
Le luminaire doit être nettoyé régulièrement pour enlever la poussière. L'alimentation électrique doit être coupée avant tout nettoyage. Il convient d'utiliser des méthodes de nettoyage douces, comme un aspirateur et un chiffon sec ou légèrement humide. L'utilisation de produits de nettoyage à base de solvants est interdite.

PL Ważna wskazówka!
Niniejsza instrukcja jest przeznaczona wyłącznie dla wyszkolonych specjalistów-elektryków, wzgl. dla wykonawczej firmy instalacyjnej. Przed lub w trakcie instalacji należy przestrzegać podanych niżej zaleceń dotyczących instalacji.
Uwaga - koniecznie przeczytać! W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem instrukcji, wygasa prawo do roszczeń gwarancyjnych. Nie ponosimy odpowiedzialności za wynikającego z tego szkody następcze. Przed uruchomieniem produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

Oprawa ewakuacyjna z tworzywa sztucznego
Oprawa ewakuacyjna zgodna z DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22, DIN EN 1838 i DIN EN 62034 do montażu ściennego lub sufitowego.

Dane techniczne	
ta EB:	-5° C do +40° C (z baterią typu TT -15° C do +40° C)
ta ZBA:	-20° C do +40° C
Źródło światła:	LED
Stopień ochrony:	II (CC24: III)
Stopień ochrony:	IP 65

Ważne: Źródło światła i akumulator w tej oprawie mogą być wymieniane wyłącznie przez producenta, technika serwisowego wyznaczonego przez producenta lub osobę o podobnych kwalifikacjach. Jeśli znamionowy czas pracy nie zostanie osiągnięty, odpowiedni. Powierzchnia zamontowana na ścianie nagrzewa się do temperatury od 90°C do 150°C. Oprawę oświetleniową należy regularnie czyścić z kurzu. Przed czyszczeniem należy odłączyć zasilanie. Należy stosować delikatne metody czyszczenia, takie jak odkurzacz i sucha lub lekko wilgotna ściereczka. Nie należy stosować środków czyszczących na bazie rozpuszczalników.

NL Belangrijke opmerking!
Werkzaamheden aan elektrische systemen en elektrische apparatuur mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde electricien. Koppel de elektrische kabels los van de voeding voordat u met de installatie begint. De onderstaande installatie-instructies moeten vóór en tijdens de installatie in acht worden genomen.

Let op, lees deze zorgvuldig door! Schade veroorzaakt door het niet opvolgen van deze instructies maakt de garantie ongeldig. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor eventuele gevolgschade. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.

Kunststof noodverlichtingsarmatuur
Veiligheidsverlichting conform DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22, DIN EN 1838. Geschikt voor permanent- of stand-by schakeling.

Technische specificaties
Enkele accu SC/WL: -5 °C tot +40 °C (met batterij type TT -15 °C tot +40 °C)
Centrale accu: -20 °C tot +40 °C
Beschermsklasse: II (CC24: III)
Beschermingstype: IP 65

De elektronicahandleiding vindt u op een apart blad.
Belangrijk: De lichtbron van deze armatuur mag uitsluitend worden vervangen door de fabrikant, een door de fabrikant geautoriseerde servicetechnicus of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon. Het aan de muur bevestigde oppervlak wordt tussen de 90°C en 150°C heet. De lamp moet regelmatig worden schoongemaakt om stof te verwijderen. Schakel de stroomtoevoer uit voordat u gaat schoonmaken. Gebruik zachte reinigingsmethoden, zoals een stofzuiger en een droge of licht vochtige doek. Het gebruik van reinigingsmiddelen op basis van oplosmiddelen is verboden.

NO Viktig merknad!
Arbeid på elektriske anlegg og elektrisk utstyr må kun utføres av en kvalifisert elektriker. Koble elektriske kabler fra strømforsyningen før installasjonen starter. Installasjonsinstruksjonene nedenfor må følges og følges før og under installasjonen.

Forsiktig, les dette nøye! Skader forårsaket av manglende overholdelse av disse instruksjonene vil ugyldiggjøre garantien. Vi påtar oss intet ansvar for eventuelle følgeskader. Denne håndboken må leses nøye før bruk av produktet.

Markeringslys i plast
Markeringslys i samsvar med DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22, DIN EN 1838. Kan brukes både som tent og i standby.

Tekniske spesifikasjoner
Enkeltbatteri SC/WL: -5 °C til +40 °C (med type TT-batteri -15 °C til +40 °C)
Sentralbatteri: -20 °C til +40 °C
Beskyttelsesklasse: II (CC24: III)
Beskyttelsestype: IP 65

Elektronikkhåndboken finnes på et separat ark.
Viktig: Lyskilden til denne armaturen må kun byttes ut av produsenten eller en servicetekniker som er autorisert av produsenten, eller en tilsvarende kvalifisert person. Den veggmonterte overflaten blir varm mellom 90 °C og 150 °C. Lysarmaturen bør rengjøres regelmessig for å fjerne støv. Strømforsyningen må slås av før rengjøring. Skånsomme rengjøringsmetoder bør brukes, for eksempel støvsuger og en tørr eller lett fuktig klut. Bruk av løsemiddelbaserte rengjøringsmidler er forbudt.



